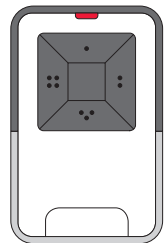


AM ALLMATIC

FOR4

Trasmettitore Rolling code 433Mhz  
Rolling code transmitter 433Mhz  
Emetteur Rolling code 433Mhz  
Mando Rolling code 433Mhz  
Rolling Code Sender 433Mhz

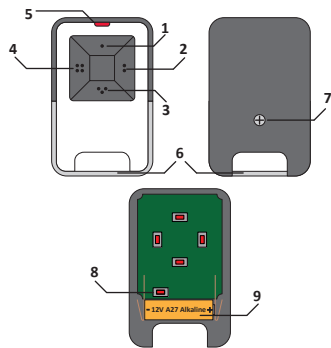


AM ALLMATIC

**ITA** **FOR4**  
**Trasmettitore Rolling code 433Mhz**

**Caratteristiche tecniche:**  
Alimentazione: batteria 12V A27 alcalina  
Frequenza: 433,92MHz  
Consumo in trasmissione: 18mA max  
Potenza: < 0,1 mW  
Numero tasti: 4  
Antenna : incorporata  
Portata: 120m (all'esterno)  
Temperatura di utilizzo: 0...+55°C  
Peso: 27g

**NOTA**  
Questi dispositivi sono destinati ad apparecchiature quali apriporta, apricancello, apripapparelle; per impieghi in altri settori l'utente dovrà accertarsi se sono necessarie delle licenze d'uso da richiedersi all'ente predisposto dallo Stato.



**Sostituzione della batteria**  
Svitare la vite (7) sul retro del trasmettitore e sollevare il guscio superiore partendo dall'anello portachiavi (6). Sostituire la batteria (27A) rispettando la polarità.

**Tasti e funzioni:**  
1. Tasto 1  
2. Tasto 2  
3. Tasto 3  
4. Tasto 4  
5. Led  
6. Anello per portachiavi  
7. Vite  
8. Tasto nascosto  
9. Batteria

Il tasto nascosto viene utilizzato per aggiungere nuovi trasmettitori dove il trasmettitore è già memorizzato. **ATTENZIONE** Non effettuare questa procedura nel caso in cui il trasmettitore sia memorizzato su più ricevitori nelle vicinanze.

**Come memorizzare un nuovo trasmettitore**  
Modo 1) Fare riferimento al manuale del ricevitore/centrale su cui si vuole memorizzare il trasmettitore. Modo 2) Premere il tasto nascosto di un trasmettitore già memorizzato, quindi premere il tasto del trasmettitore da memorizzare. **ATTENZIONE!** Non effettuare questa procedura se il trasmettitore è memorizzato su più ricevitori nelle vicinanze, in quanto il nuovo trasmettitore verrebbe memorizzato su tutti i ricevitori.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**  
Nota: Il contenuto di questa dichiarazione corrisponde a quanto dichiarato nel documento ufficiale depositato presso la sede di Allmatic S.r.l., e in particolare, alla sua ultima revisione disponibile prima della stampa di questo manuale.  
Produttore: Allmatic S.r.l. - Via dell'Artigiano, 1 - Z.A. - 32020 Lentiai (BL) Italy.  
Il prodotto riportato in questo manuale, nella struttura, nel tipo di costruzione e nella versione da noi messa in circolazione, è conforme a tutte le norme tecniche relative, entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie:  
2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-3, EN 300220, EN 62479  
Lentiai, 04/10/2018

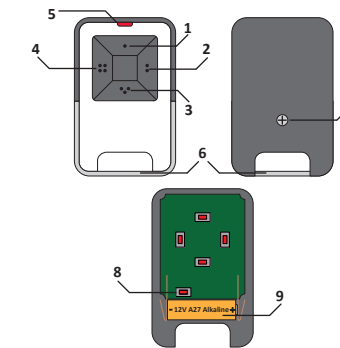
Raineri Paolo (Direzione)



**ENG** **FOR4**  
**Rolling code transmitter 433Mhz**

**Technical specifications:**  
Power supply: battery 12V A27 alkaline  
Frequency: 433,92MHz  
Consumption during tx: 18mA max  
Power: < 0,1 mW  
Number of keys: 4  
Antenna : incorporated  
Range: 120m (outside)  
Operating temperature: 0...+55°C  
Weight: 27g

**NOTE**  
These devices are made for equipment such as door openers, gate openers, roller shutter openers; for use in other fields the user should ascertain whether operating licenses are required from the body appointed by the State.



**Battery replacement**  
Unscrew the screw (7) on the rear side of the transmitter and lever up the upper cover starting from the key ring (6). Replace the battery (27A) respecting the polarity.

**Keys and functions:**  
1. Key 1  
2. Key 2  
3. Key 3  
4. Key 4  
5. Led  
6. Key ring  
7. Screw  
8. Hidden key  
9. Battery

The hidden key is used to add new transmitters where the transmitter is already learnt. **ATTENTION** Do not perform this procedure if the transmitter has already been memorised on more receivers nearby.

**How learn a new transmitter**  
Mode 1) Please refer to the manual of the receiver/control unit where you want to learn the transmitter. Mode 2) Press the hidden key of a transmitter already learnt, then press the key of the transmitter to learn. **ATTENTION!** Do not perform this procedure if the transmitter is memorised on more receivers nearby, as the new transmitter would be memorised on all the receivers.

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
Note: The contents of this declaration correspond to what declared in the official document deposited at the registered offices of Allmatic S.r.l. and in particular to the last revision available before printing this manual.  
Manufacturer: Allmatic S.r.l. - Via dell'Artigiano, 1 - Z.A. - 32020 Lentiai (BL) Italy. The product shown in this manual, in the structure, in the type of construction and in the version released by us, comply with all the relative technical standards, within the scope of applicability of the Community Directives:  
2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-3, EN 300220, EN 62479  
Lentiai, 04/10/2018

Raineri Paolo (Management)



FRA

FOR4

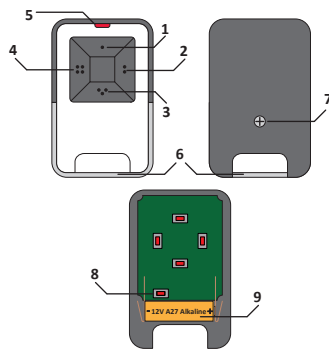
Émetteur Rolling code 433MHz

## Spécifications techniques:

Alimentation: batterie	12V A27 alcaline
Fréquence:	433,92MHz
Consommation en émis.:	18mA max
Puissance:	< 0,1 mW
Numéro touches :	4
Antenne :	incorporée
Portée:	120m (à l'extérieur)
Température d'utilisation:	0....+55°C
Poids:	27g

## NOTE

Ces dispositifs sont destinés aux équipements pour l'ouverture des portes, portails, volets roulants; pour les emplois dans d'autres secteurs l'utilisateur devra s'assurer de la nécessité éventuelle de licences d'utilisation à demander à l'organisme prédisposé par l'Etat.



**Remplacement de la batterie**  
Dévissez la vis (7) à l'arrière de l'émetteur et soulevez la couverture supérieure à partir de l'anneau porte-clés (6). Remplacer la batterie (27A) en respectant la polarité.

## Touches et fonctions:

1. Touche 1
2. Touche 2
3. Touche 3
4. Touche 4
5. Led
6. Anneau pour clés
7. Vis
8. Touche cachée
9. Batterie

La touche cachée est utilisée pour ajouter des nouveaux émetteurs où l'émetteur est déjà mémorisé.

## ATTENTION

Ne pas effectuer cette procédure si l'émetteur est mémorisé sur plusieurs récepteurs dans les environs.

## Comment mémoriser un nouveau émetteur

Mode 1) Faire référence au manuel du récepteur/centrale sur le quel on veut mémoriser l'émetteur.  
Mode 2) Appuyer sur la touche cachée d'un émetteur déjà mémorisée, donc appuyer sur la touche de l'émetteur à mémoriser.

**ATTENTION!** Ne pas effectuer cette procédure si l'émetteur est mémorisé sur plusieurs émetteurs en proximité, car le nouveau émetteur serait mémorisé sur tous les récepteurs.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Notez: Le contenu de cette déclaration correspond à ce qui est indiqué dans le document officiel déposé au siège de Allmatic S.r.l., et en particulier, à sa dernière révision disponible avant l'impression de ce manuel.

Producteur: Allmatic S.r.l. - Via dell'Artigiano, 1 - Z.A. - 32020 Lentiai (BL) Italy. Le produit présenté dans ce manuel, dans la structure, dans le type de construction et dans la version par nous publiée, sont conformes à toutes les normes techniques relatives, dans le cadre d'applicabilité des directives communautaires: 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-3, EN 300220, EN 62479

Lentiai, 04/10/2018

Raineri Paolo (La Direction)



6-1621761

rev.2

09/10/2018

ESP

FOR4

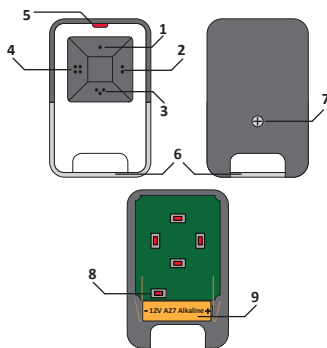
Mando Rolling code 433MHz

## Características técnicas:

Alimentación: batería	12V A27 alcalina
Frecuencia:	433,92MHz
Consumo en transmisión:	18mA max
Potencia:	< 0,1 mW
Número teclas:	4
Antena:	incorporada
Alcance:	120m(en el exterior)
Temperatura de uso:	0....+55°C
Peso:	27g

## NOTA

Estos dispositivos son destinados para equipos abrepuertas, abrecancelas, abrepuertas; para uso en otros sectores el usuario tendrá que constatar si son necesarias licencias de uso que deben ser solicitadas al ente predispuesto en el Estado.



## Cambio de la batería

Desatornillar el tornillo (7) en la parte de atrás del mando alzar la parte superior iniciando desde el anillo del llavero(6). Cambiar la batería (27A) respetando la polaridad.

6-1621761

rev.2

09/10/2018

## Teclas y funciones:

1. Tecla 1
2. Tecla 2
3. Tecla 3
4. Tecla 4
5. Led
6. Anillo para llavero
7. Tornillo
8. Tecla escondida
9. Batería

La tecla escondida se usa para agregar nuevos mandos centralita sobre el cual se quiere memorizar el mando.

## ATENCIÓN

No realizar este procedimiento en caso el mando sea memorizado en más receptores en las cercanías.

## Como memorizar un nuevo mando

Método 1) Hacer referencia al manual del receptor/centralita sobre el cual se quiere memorizar el mando.  
Método 2) Presionar la tecla escondida de un mando ya memorizado, a este punto presionar la tecla del mando a memorizar.

**ATENCIÓN!** No efectuar este procedimiento si el mando está memorizado en más receptores en las cercanías, en cuanto el nuevo mando sería memorizado en todos los receptores.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nota: El contenido de esta declaración corresponde a lo que se ha declarado en el documento oficial depositado en los locales de Allmatic S.r.l., y en particular, a su última revisión disponible antes de la impresión de este manual.

Productor: Allmatic S.r.l. - Via dell'Artigiano, 1 - Z.A. - 32020 Lentiai (BL) Italia. El producto indicado en este manual, en la estructura, en el tipo de construcción y en la versión puesta en circulación de nosotros, cumplen con todas las normas técnicas relacionadas, dentro el ámbito de aplicación de las Directivas Comunitarias: 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-3, EN 300220, EN 62479

Lentiai, 04/10/2018

Raineri Paolo (Dirección)



6-1621761

rev.2

09/10/2018

DEU

FOR4

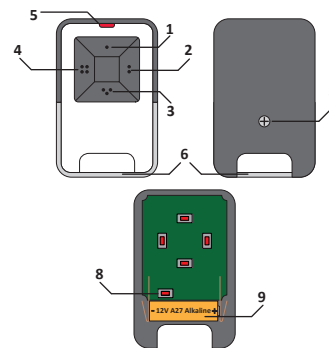
Rolling code Sender 433MHz

## Technische Daten:

Stromversorgung: Batterie	12V A27 alkalische
Frequenz:	433,92MHz
Stromverbrauch:	18mA max
Leistung:	< 0,1 mW
Tastenanzahl:	4
Antenne :	eingebaut
Reichweite:	120m (im Freien)
Betriebstemperatur:	0....+55°C
Gewicht:	27g

## Hinweis

Diese Vorrichtung ist als Tür-, Gittertor- oder Rollladenöffner vorgesehen. Bitte informieren Sie sich beim zuständigem Amt, ob für andere Anwendungen Zulassungen nötig sind.



## Batterie ersetzen

Lösen Sie die Schraube (7) auf der Rückseite des Senders und die Oberschale vom Ring an heben (6). Achten Sie auf die Polarität beim Ersetzen der Batterie (27A).

6-1621761

rev.2

09/10/2018

## Tasten und funktionen:

1. Taste 1
2. Taste 2
3. Taste 3
4. Taste 4
5. LED
6. Schlüsselbund ring
7. Schraube
8. Versteckte Taste
9. Batterie

Die versteckte Taste wird dazu verwendet neue Sender hinzuzufügen wenn diese bereits gespeichert sind.

## ACHTUNG

Verwenden Sie dieses Verfahren nicht falls der Sender auf mehrere Empfänger, die in der Umgebung sind, gespeichert ist.

## Speicherung eines neuen Sender

Methode 1) Lesen Sie im Handbuch des Empfängers oder der Steuerung auf dem Sie den Sender speichern wollen.

Methode 2) Drücken Sie die versteckte Taste eines bereits gespeicherten Sender und drücken Sie dann die versteckte Taste des Senders den Sie speichern wollen.  
**ACHTUNG!** Verwenden Sie dieses Verfahren nicht falls der Sender auf mehrere Empfänger, die in der Umgebung sind, gespeichert ist, da der Sender auf alle Empfänger gespeichert werden würde.

## KONFORMITÄTserklärung

Anmerkung: Der Inhalt dieser Erklärung entspricht was in dem am Hauptsitz von Allmatic S.r.l. eingereichten amtlichen Dokument angegeben ist, und insbesondere mit der letzten vor dem Druck dieses Handbuchs verfügbaren Revision.

Hersteller: Allmatic S.r.l. - Via dell'Artigiano, 1 - Z.A. - 32020 Lentiai (BL) Italy. Das produkt in diesem Handbuch, in der Struktur, in der Bauart und in der von uns veröffentlichten Fassung dargestellten, halten sich an die technische Standards Anwendbarkeit im Rahmen der Anwendbarkeit der Gemeinschaftsrichtlinien: 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-3, EN 300220, EN 62479

Lentiai, 04/10/2018

Raineri Paolo (Geschäftsleitung)



6-1621761

rev.2

09/10/2018